

vonder®

TORQUÍMETRO DIGITAL 1/2" **20 N.m - 200 N.m**



Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.
Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.

Símbolos e seus significados





Símbolos	Nome	Explicação
	Leia o manual de operações/ instruções	Leia o manual de operações instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Descarte de pilhas e baterias.	Nunca descarte a ferramenta e/ou suas pilhas e baterias (quando existentes) no lixo doméstico. Estas devem ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Tabela 1 – Símbolos e seus significados

Prezado usuário:

Este manual contém detalhes de funcionamento, operação e manutenção do Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER.

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações para outras pessoas que venham a operar a ferramenta. Proceda conforme as orientações deste manual.

ATENÇÃO:



Caso este equipamento apresente alguma não conformidade, entre em contato com a VONDER: www.vonder.com.br.

1. AVISOS DE SEGURANÇA

1.1. Segurança na operação

- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. As áreas desorganizadas e escuras são um convite a acidentes.
- Utilize apenas peças e partes originais para garantir a segurança do equipamento.
- Nunca substitua peças ou partes pessoalmente e nem solicite a outra pessoa para fazê-lo.
- Se durante a utilização acontecer uma queda ou quebra de alguma parte do produto, entre em contato com a VONDER pelo site www.vonder.com.br.

1.2. Segurança pessoal

- Esta ferramenta não se destina à utilização por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, crianças ou pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do produto ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Utilize sempre Equipamentos de Proteção Individual (EPIs).

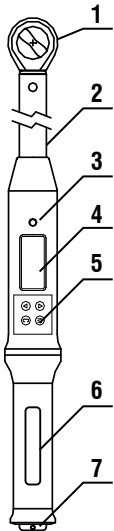
1.3. Uso e cuidados com o equipamento

- O Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER é um instrumento de precisão indicado apenas para apertar parafusos e porcas que necessitam de um aperto controlado. Não utilize como chave para soltar e apertar parafusos nos quais não haja a necessidade de controlar o torque (risco de danos à ferramenta).
- Não aplique torque em excesso, ou seja, que ultrapasse a capacidade do torquímetro, sob risco de danos à ferramenta e, conseqüentemente, perda da garantia.
- Nunca improvise extensões no cabo do equipamento. Aplique o torque segurando a ferramenta apenas pela parte do cabo. O uso indevido poderá causar resultados errôneos ou dano ao produto.

- d. Antes de utilizar o Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER, ajuste-o de acordo com as especificações da peça a ser apertada. O uso fora do padrão estabelecido (torque) pode resultar em acidentes e danos ao produto.
- e. Nunca desmonte a ferramenta. A alta pressão de componentes internos pode causar sérios acidentes a pessoas não habilitadas, além de danos irreversíveis à ferramenta.
- f. O Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER deve ser recalibrado periodicamente. A calibração deve ocorrer uma vez por ano ou a cada 5.000 ciclos, o que ocorrer primeiro. Nunca aplique torque adicional após o LED verde piscar, sob risco de danos irreversíveis à ferramenta.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO PRODUTO

2.1. Componentes



1. Encaixe
2. Carcaça em liga de aço
3. LED
4. Visor LCD
5. Controles
6. Cabo ergonômico
7. Tampa do compartimento das pilhas

Fig. 1 – Componentes

2.2. Especificações técnicas

Item	Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER
Código	30.51.020.200
Tipo	Digital
Capacidade	20 N.m - 200 N.m 177 lbf.pol – 1.770 lbf.pol 14,7 lbf.pé - 147 lbf.pé
Medida do encaixe	1/2"
Divisão da escala	0,10 N.m
Comprimento total	522 mm
Material do cabo	Emborrachado
Alimentação	3 pilhas AAA

Tabela 2 – Características técnicas

* A escala-base é de N.m, para as escalas lbf.pol e lbf.pé ocorre a conversão de N.m para a respectiva escala.

2.3. Ajuste do torque

2.3.1. Ligando

- a. Pressione a tecla "C". O visor mostra o valor de torque definido e unidade.

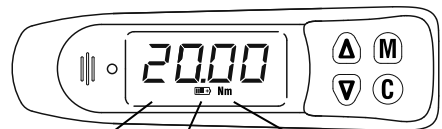


Fig. 2 – Ligando

2.3.2. Selecionando a unidade

- a. Pressione a tecla "M" (o LED acenderá) para mostrar "UNIT". Em seguida, pressione Δ ou ∇ para selecionar a unidade desejada. Pressione a tecla "M" para armazenar e, em seguida, pressione a tecla "C" (o LED apagará). Unidades disponíveis: N.m, Lbf.pé, Lbf.pol.

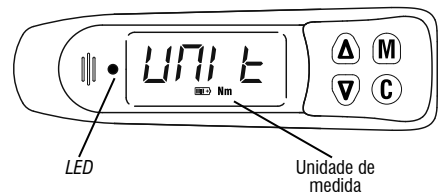


Fig. 3 – Selecionando unidades

2.3.3. Ajuste de torque

- Com o torquímetro ligado, pressione a tecla “M” duas vezes (o LED acenderá) para conseguir ajustar o torque desejado, depois pressione Δ ou ∇ para selecionar o torque desejado. Pressione e segure Δ ou ∇ para ajustar o torque de maneira rápida. Pressione a tecla “M” para armazenar e, em seguida, pressione a tecla “C” (o LED apagará).

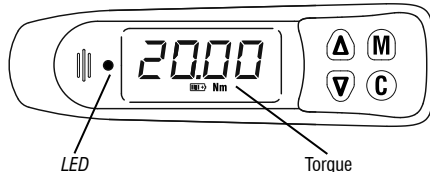


Fig. 4 – Ajuste de torque

2.3.4. Iluminação do visor

- Para ligar a luz do visor, pressione e segure a tecla Δ por aproximadamente três segundos.
- Para desligar a luz do visor, pressione e segure a tecla ∇ por aproximadamente três segundos.

2.4. Operação

2.4.1. Aplicando torque

- Coloque o soquete/pito adequado no encaixe quadrado do Torquímetro Digital 1/2” 20 N.m - 200 N.m VONDER, de acordo com a medida do parafuso/porca que deseja apertar, verificando a medida do encaixe na Tabela 2.
- Selecione o torque desejado.
- Aperte a porca/parafuso até que o LED verde pisque (nunca aplique torque adicional após o LED verde piscar, sob risco de danos irreversíveis à ferramenta).

ATENÇÃO:



Torque excessivo ou soquetes/pitos com defeito podem causar acidentes. Certifique-se de que os acessórios e a regulagem do torque estão corretos antes de iniciar o aperto dos componentes.

2.4.2. LEDs

- O LED aceso e o sinal sonoro indicam que faltam 10% para atingir o torque selecionado. É possível verificar o percentual na parte inferior do visor.
- O LED verde piscando e o sinal sonoro indicam que faltam 2% para atingir o torque selecionado.
- O LED vermelho indica que excedeu 2% do torque selecionado.
- O LED vermelho e o sinal sonoro indicam que excedeu 3% ou mais do torque selecionado.

2.4.3. Leitura do torque aplicado

Como existe uma tendência natural para o excesso de torque, você deve parar em algum ponto entre o LED verde piscando e o LED vermelho constante.

- O torque máximo atingido e a porcentagem de desvio do torque desejado farão o LED da cor apropriada piscar.
- O LED verde indica desvio entre -2% e +2%: o visor mostra \checkmark na linha inferior.
- O LED amarelo indica desvio abaixo de -2% (sem indicação se estiver abaixo de -17%): o visor mostra \ominus na linha inferior.
- O LED vermelho indica que o desvio excede +2%: o visor mostra \triangle na linha inferior.
- Pressione a tecla “C” para cancelar a leitura de torque. A configuração de torque e a unidade de medida permanecerão conforme foram selecionadas.

2.5. Desligando

- Se o torquímetro não for usado por aproximadamente dois minutos, ele desligará automaticamente.
- Pressione a tecla “C” por três segundos para desligá-lo.

2.6. Exemplos

O torque definido é de 20,5 lbf.pé;

- O torque aplicado é de 20,7 lbf.pé no sentido horário. O desvio é de 1%. O LED de sinalização será verde.



Fig. 5 – LED verde

- O torque aplicado é de 20,7 lbf.pé no sentido anti-horário (indicado por "-"). O desvio é de 1%. O LED de sinalização será verde.



Fig. 6 – LED verde

- O torque aplicado é de 21,1 lbf.pé no sentido horário. O desvio é de 3% do torque definido (20,5 lbf.pé). O LED de sinalização será vermelho.



Fig. 7 – LED vermelho

- O torque aplicado é de 19,3 lbf.pé no sentido horário. A redução é de 6% em relação ao torque definido (20,5 lbf.pé). O LED de sinalização será amarelo.



Fig. 8 – LED amarelo

2.7. Substituição das pilhas

Quando a capacidade de carga das pilhas for insuficiente, o visor mostra " - - - ", diante desta mensagem não será mais possível usar o torquímetro. Remova a tampa traseira e substitua as pilhas.



Este equipamento usa 3 pilhas AAA. Fique atento ao polo positivo e negativo ao fazer a instalação.

Atenção! Usar o equipamento com as pilhas fracas, pode afetar diretamente o seu funcionamento e precisão. Evite deixar que as pilhas esgotem por completo a sua carga.

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

As ferramentas VONDER, quando utilizadas adequadamente, ou seja, conforme orientações deste manual, devem apresentar baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

3.1. Manutenção

- Quando o Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER não estiver em uso, mantenha-o dentro do seu estojo.
- Apenas o mecanismo da catraca deve ser lubrificado. As demais partes da ferramenta não devem receber lubrificação. Para a lubrificação da catraca, aplique duas gotas de óleo de máquina periodicamente.
- Nunca utilize acetona, solventes ou ácidos para limpar o Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER. Utilize apenas um pano macio com um pouco de álcool.
- Retire as pilhas da ferramenta quando não estiver em uso por mais de um mês.

3.2. Descarte da ferramenta

Nunca descarte a ferramenta e/ou suas pilhas e baterias (quando existentes) no lixo doméstico. Estas devem ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER pelo site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 – opção 1.

3.2.1. Descarte de pilhas



Para o descarte correto, as pilhas deverão ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Atenção:

- Verifique as instruções de uso do aparelho, certificando-se de que as polaridades (+) e (-) estão no sentido indicado. As pilhas poderão vazar ou explodir se as polaridades forem invertidas, expostas ao fogo, desmontadas ou recarregadas (para pilhas não recarregáveis).
- Evite misturá-las com pilhas usadas, transportá-las ou armazená-las soltas, pois aumenta o risco de vazamento.
- Retire as pilhas caso o aparelho não esteja sendo utilizado para evitar possíveis danos na eventualidade de um vazamento.
- As pilhas devem ser armazenadas em local seco e ventilado.
- No caso de vazamento da pilha, evite o contato com a mesma. Lave qualquer parte do corpo afetado com água abundante. Ocorrendo irritação, procure auxílio médico.
- Não remova o invólucro da pilha.

Símbolos y sus significados





Símbolos	Nombre	Explicación
	Lea el manual de operaciones/ instrucciones	Lea el manual de operaciones/instrucciones antes de utilizar el equipo.
	Utilice EPI (Equipamiento de Protección Individual)	Utilice un Equipamiento de Protección Individual adecuado para cada tipo de trabajo.
	Cuidado/Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso.
	Desecho de pilas y baterías.	Nunca deseche la herramienta y/o sus pilas y baterías (cuando estén disponibles) en la basura doméstica. Estas deben ser enviadas a un puesto de recogida adecuado o una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

Estimado usuario:

Este manual contiene detalles de funcionamiento, operación y mantenimiento del Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER.

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Guarde el manual para una consulta posterior o para repasarles las informaciones a otras personas que puedan operar la herramienta. Proceda de acuerdo a las orientaciones de este manual.

ATENCIÓN:



En caso de que este equipo presente algún desperfecto entre en contacto con la VONDER: www.vonder.com.br.

1. AVISOS DE SEGURIDAD

1.1. Seguridad en la operación

- Mantenga el área de trabajo limpia e iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras son la mayor causa de accidentes.
- Utilice apenas piezas y partes originales para garantizar la Seguridad del equipo.
- Nunca sustituya piezas o partes personalmente ni solicite a otra persona para hacerlo.
- Si durante la utilización suceder una caída o quiebra de alguna parte del producto, entre en contacto con VONDER por el sitio web www.vonder.com.br.

1.2. Seguridad personal

- Esta herramienta no se destina a la utilización por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, niños o personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones referentes a la utilización del producto o estén bajo la supervisión de una persona responsable por su Seguridad.
- Utilice siempre Equipos de Protección Individual (EPIs).

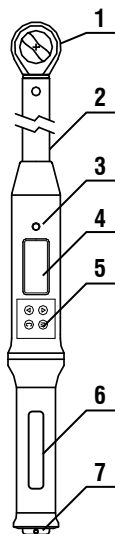
1.3. Uso y cuidados con el equipo

- El Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER es un instrumento de precisión indicado apenas para apretar tornillos y tuercas que necesitan de un apriete controlado. No utilice como llave para soltar y apretar tornillos en los cuales no haya la necesidad de controlar el torque (riesgo de daños a la herramienta).
- No aplique torque en exceso, o sea, que ultrapase la capacidad del torquímetro, bajo riesgo de daños a la herramienta y, consecuentemente, pérdida de la garantía.
- Nunca improvise extensiones en el mango del equipo. Aplique el torque sujetando la herramienta apenas por la parte del mango. El uso indebido podrá causar resultados erróneos o daño al producto.

- d. Antes de utilizar el Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER, ajústelo de acuerdo con las especificaciones de la pieza a ser apretada. El uso fuera del estándar establecido (torque) puede resultar en accidentes y daños al producto.
- e. Nunca desmonte la herramienta. La alta presión de componentes internos puede causar serios accidentes a personas no habilitadas, además de daños irreversibles a la herramienta.
- f. El Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER debe ser recalibrado periódicamente. La calibración debe ocurrir una vez por año o a cada 5.000 ciclos, lo que ocurrir primero. Nunca aplique torque adicional después del LED verde parpadear, bajo riesgo de daños irreversibles a la herramienta.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRO- DUCTO

2.1. Componentes



1. Encaje
2. Carcasa en aleación de acero
3. LED
4. Visor LCD
5. Controles
6. Mango ergonómico
7. Tapa de la batería

Fig. 1 – Componentes

2.2. Especificaciones técnicas

Item	Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER
Código	30.51.020.200
Tipo	Digital
Capacidad	20 N.m - 200 N.m 177 lbf.pulg – 1.770 lbf.pulg 14,7 lbf.pie - 147 lbf.pie
Medida del encaje	1/2"
División de la escala	0,10 N.m
Longitud total	522 mm
Material del mango	Recubierto de goma
Alimentación	3 pilas AAA (no incluido)

Tabla 2 – Características técnicas

* La escala base es de N.m, para las escalas lbf.pulg y lbf.pie ocurre la conversión de N.m a su escala.

2.3. Ajuste del torque

2.3.1. Encendiendo

- a. Presione la tecla "C". El visor muestra el valor de torque definido y unidad.

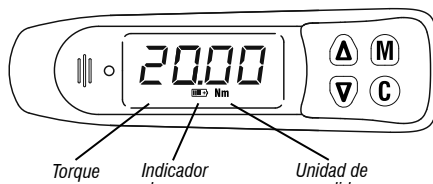


Fig. 2 – Encendiendo

2.3.2. Seleccionando la unidad

- a. Presione la tecla "M" (el LED encenderá) para mostrar "UNIT". En seguida, presione Δ o ∇ para seleccionar la unidad deseada. Presione la tecla "M" para almacenar y, en seguida, presione la tecla "C" (el LED apagará). Unidades disponibles: N.m, Lbf.pie, Lbf.pulg.

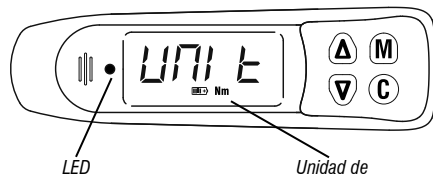


Fig. 3 – Seleccionando unidades

2.3.3. Ajuste de torque

- Con el torquímetro encendido, presione la tecla "M" dos veces (el LED encenderá) para conseguir ajustar el torque deseado, después presione Δ o ∇ para seleccionar el torque deseado. Presione y sujete Δ o ∇ para ajustar el torque de manera rápida. Presione la tecla "M" para almacenar y, en seguida, presione la tecla "C" (el LED apagará)

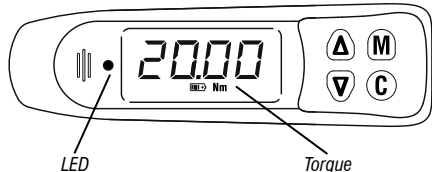


Fig. 4 – Ajuste del torque

2.3.4. Iluminación del visor

- Para encender la luz del visor, presione y sujete la tecla Δ por aproximadamente tres segundos.
- Para apagar la luz del visor, presione y sujete la tecla ∇ por aproximadamente tres segundos.

2.4. Operación

2.4.1. Aplicando torque

- Coloque el socket/dado adecuado en el encaje cuadrado del Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER, de acuerdo con la medida del tornillo/tuerca que desea apretar, verificando la medida del encaje en la Tabla 2.
- Seleccione el torque deseado.
- Apriete la tuerca/tornillo hasta que el LED verde parpadee (nunca aplique torque adicional después que el LED verde parpadee, bajo riesgo de daños irreversibles a la herramienta).

ATENCIÓN:



Torque excesivo o sockets/dados con defecto pueden causar accidentes. Cerciórese de que los accesorios y la reglaje del torque estén correctos antes de iniciar el apriete de los componentes.

2.4.2. LEDs

- El LED encendido y la señal sonora indican que faltan 10% para alcanzar el torque seleccionado. Es posible verificar el porcentaje en la parte inferior del visor.
- El LED verde parpadeando y la señal sonora indican que faltan 2% para alcanzar el torque seleccionado.
- El LED rojo indica que excedió 2% del torque seleccionado.
- El LED rojo y la señal sonora indican que excedió 3% o más del torque seleccionado.

2.4.3. Lectura del torque aplicado

Como existe una tendencia natural para el exceso de torque, usted debe parar en algún punto entre el LED verde parpadeando y el LED rojo constante.

- El torque máximo alcanzado y el porcentaje de desvío del torque deseado harán el LED del color apropiado parpadear.
- El LED verde indica desvío entre -2% y +2%: el visor muestra \checkmark en la línea inferior.
- El LED amarillo indica desvío abajo de -2% (sin indicación si estuviera abajo de -17%): el visor muestra \ominus en la línea inferior.
- El LED rojo indica que el desvío excede +2%: el visor muestra Δ en la línea inferior.
- Presione la tecla "C" para cancelar la lectura de torque. La configuración de torque y la unidad de medida permanecerán conforme fueron seleccionadas.

2.5. Apagando

- Si el torquímetro no fuera usado por aproximadamente dos minutos, se apagará automáticamente.
- Presione la tecla "C" por tres segundos para apagarlo.

2.6. Ejemplos

El torque definido es de 20,5 lbf.pie;

- El torque aplicado es de 20,7 lbf.pie en el sentido de los punteros del reloj. El desvío es de 1%. El LED de señalización será verde.



Fig. 5 – LED verde

- El torque aplicado es de 20,7 lbf.pie en el sentido contrario de los punteros del reloj (indicado por "-"). El desvío es de 1%. El LED de señalización será verde.



Fig. 6 – LED verde

- El torque aplicado es de 21,1 lbf.pie en el sentido de los punteros del reloj. El desvío es de 3% del torque definido (20,5 lbf.pie). El LED de señalización será rojo.



Fig. 7 – LED rojo

- El torque aplicado es de 19,3 lbf.pie en el sentido de los punteros del reloj. La reducción es de 6% con relación al torque definido (20,5 lbf.pie). El LED de señalización será amarillo.



Fig. 8 – LED amarillo

2.7. Sustitución de la batería

Quando la capacidad de la batería es insuficiente, la pantalla muestra "- - -", antes de este mensaje ya no se puede utilizar el torquímetro. Retire la tapa trasera y sustituya las pilas.



Fig. 9 – Sustitución de la batería

Este equipo utiliza 3 pilas AAA. Preste atención al polo positivo y negativo al instalarlo.

¡Atención! Utilizar la unidad con las pilas bajas puede afectar directamente a su funcionamiento y precisión. Evita que las pilas se agoten por completo.

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POSTVENTA

Las herramientas VONDER, cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento. A pesar de eso, disponemos de una vasta red de atendimento al consumidor.

3.1. Mantenimiento

- Quando el Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER no estuviera en uso, Manténgalo dentro de su estuche.*
- Apenas el mecanismo del trinquete debe ser lubricado. Las demás partes de la herramienta no deben recibir lubricación. Para la lubricación del trinquete, aplique dos gotas de aceite de máquina periódicamente.*
- Nunca utilice acetona, solventes o ácidos para limpiar el Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER. Utilice apenas un paño suave con un poco de alcohol.*
- Retire las pilas de la herramienta cuando no estuviera en uso por más de un mes.*

3.2. Descarte de la herramienta

Nunca descarte la herramienta y/o sus pilas y baterías (cuando existentes) en la basura doméstica. Estas deben ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

En caso de dudas sobre la forma correcta de descarte, consulte VONDER por el sitio web www.vonder.com.br o por el teléfono 0800 723 4762 – opción 1.

3.2.1. Descarte de pilas



Para el descarte correcto, las pilas deberán ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

Atención:

- Verifique las instrucciones de uso del aparato, cerciorándose de que las polaridades (+) y (-) estén en el sentido indicado. Las pilas podrán tener fuga o explotar si las polaridades fueran invertidas, expuestas al fuego, desmontadas o recargadas (para pilas no recargables).*
- Evite mezclarlas con pilas usadas, transportarlas o almacenarlas sueltas, pues aumenta el riesgo de fuga.*
- Retire las pilas si el aparato no estuviera siendo utilizado para evitar posibles daños en la eventualidad de una fuga.*
- Las pilas deben ser almacenadas en local seco y ventilado.*
- En el caso de fuga de la pila, evite el contacto con esta. Lave cualquier parte del cuerpo afectado con agua abundante. Ocurriendo irritación, busque auxilio médico.*
- No remueva el embalaje de la pila.*

4. GARANTIA

El Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: Garantía legal: 90 días; Garantía contractual: 3 meses. En caso de que el equipo presente alguna disconformidad, póngase en contacto con VONDER en www.vonder.com.br.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente relleno y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

- 1. El incumplimiento y observancia de una o más orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así como:*
 - Alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;*
 - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;*
 - Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;*
- 2. Están excluidos de la garantía, además del desgaste natural de partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado de la herramienta o fuera del propósito para el cual fue proyectada;*
- 3. La garantía no cubre gastos de envío o transporte del equipo, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.*

vonder®

Cód.: 30.51.020.200

www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92

Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900

Curitiba - PR - Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER*Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER*

CERTIFICADO DE GARANTIA

O **Torquímetro Digital 1/2" 20 N.m - 200 N.m VONDER** possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias; Garantia contratual: 3 meses. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade entre em contato com a VONDER pelo site www.vonder.com.br ou telefone 0800 723 4762 (opção 1).

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra da ferramenta e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde a mesma foi adquirida.

Perda do direito de garantia:

1. O não cumprimento e observância de uma ou mais

orientações constantes neste manual, invalidará a garantia, como também:

- Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
 - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Falta de manutenção preventiva do equipamento;
2. Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado da ferramenta ou fora do propósito para o qual foi projetada.
 3. A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:		Nº de série:	
Cliente:			
Endereço/Dirección:			
Cidade/Ciudad:		UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:		E-mail:	
Revendedor:			
Nota fiscal Nº/Factura Nº:		Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:		Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:			